

Racoiüda dl refodam da tosser en lönesc, ai 29 de ma, dales 10.00 - 11.00, a San Martin.

Le dotur Edaurd Agreiter é demez dai 29 de ma ai 02 de jügn (lönesc – vëndres) y vëgn sostitui dala doturia Margarete Mahlknecht (0474 52 3018 / 349 06 67 034).

## PLOANIES DA SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Invit: Domisdé de spiritualité incö domënia, ai 28 de ma, tla dljia da Oies dales 16.00 - 18.00: adoraziun eucaristica, mëssa y benedisciun cun fr. Gabriel Hüger y so fre primiziant.

La Uniun porsones vëdues y sores invieia al iade a Sarnthein en jöbia al 01 de jügn: dales 11.00 mëssa cun siur Iaco Willeit, marëna a Astfeld, Ju de Pens y Lodenwirt. La coriera pëia ia dala plaza da San Martin dales 7.45. Le iade cun marëna y picia marëna costa 40 euro. Incö domënia 28 de ma, ultimo de da s'anunzié pro Monica 0474 590 069 o pro la rapresentanta de osc paisc.

La Uniun dles Patrones dl comun da San Martin invieia düc al peregrinaje ai 06 de jügn cun siur Iaco Willeit al Santuar Dreibrunden a Trafoi y a Prad a vjité la ciasa dl parch nazional Aquaprad. Se renoté pro Lucia 338 99 18 326 o Loise 0474 590 026.

### SAN MARTIN

I jogn da S. Martin mostra en sabeda, ai 03 de jügn dales 20.15, la partida dl palé "Champions League" Juve - Real Madrid tla plaza sot la palestra cun griliada y val' da bëre! Düc é inviá!

### LUNGIARÜ

Le dé da lavé la dljia è gnü sposte ala jöbia, ai 8 de jügn, al vëgn dër bel perié do tröpes mans arjignades da daidé.

Al vëgn dër bel perié do le contribut por la ploania de 20 euro por porsona, tuc fora i studënc, che vëgn trat ite incö domënia, ai 28 de ma, do mëssa, te calonia. Le contribut pó ince gní paie ite tres banca ala Cassa Raiffeisen San Martin IT 63 K 08010 58830 000304004931 - Prëitambel y dilan!

La Scora de Musiga invieia düc dër bel al concert de concluiun en dedemesaledema, ai 7 de jügn, dales 18.00 a Badia tla "Ciasa J. B. Runcher".

La Ciasa de Palsa y la Cöra da Badia afita ia dal 01.07.2017 inant n quartier da ca. 100 m² tla Ciasa Juall a San Linert. Les domandes pó gní dades jö cina ai 09.06.2017 dales 12.00 tla Cöra da Badia. Info plü avisa ciafëise 0474/524 700 o 339 62 57 779.

Al vëgn chirí valgügn che es ligrëza da surantó por chësc isté l'urt sot la Ciasa de Palsa a San Martin. Por informaziuns telefoné al' Assoziaziun Turistica: 0474 523 175.

L'Uniun dl Sport da San Martin invieia dotes les uniuns dl comun ala 3ª ediziun dl tornê dl palé en domënia, ai 11 de jügn, tl ciamp dal sport Pradel. Iscriziun al tornê cina en dedolönesc, 6 de jügn, pro: uniun.sport.sanmartin@gmail.com o 348 91 34 168.

### Döt le bun a chi che complësc i agn de jügn

**a San Martin:** Angelina Tolpeit che nen complësc 91 ai 9  
Ida Dariz che nen complësc 97 ai 11  
Lois Clara che nen complësc 82 ai 15  
Pire Erlacher che nen complësc 83 ai 15  
Pasquale Schuen che nen complësc 80 ai 16  
Hermann Burchia che nen complësc 93 ai 30

**a Lungiarü** Doro Clara dl Toch che nen complësc 82 ai 10  
Monica Clara-Mischi che nen complësc 86 ai 13  
Flavia Costa-Clara che nen complësc 98 ai 15



www.unitepastorala.org

# Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



siur Iaco Ploner 333 48 32 765 / 0474 453 003 - ploner.jakob@aruba.it  
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

**28.05.17 – 04.06.17 nr. 27**

termo da publiché: jöbia 20.00  
radio: 90,40 / 93,70

## ASSËNZA / PALSACRUSC – A Confermaziun cun le Vësko Ivo Muser

### Vangele: Matí 28,16-20

Te chël tēmp é i önesc discepui jüs tla Galilea sön chë munt  
che Gejú ti à dit.

Y canch' ai â odü Gejú, s' ai inslenè dan da d'ël.

Mo n valgügn dubitâ.

Dailô ti é Gejú jü pomez y ti à dit:

A mé m'él dè dōta la potesté tl cil y sōla tera.

Porchël jide da düc i popui y fajede fora de dōta la jënt mi discepui;

batiedi tl inom dl Pere y dl Fi y dl Spirit Sant,

y insignedi da osservè dōt ci ch' i ves à dè sō.

Ciarede: Iö sun cun os,

düc i dis cina ala fin dl monn.

*Canche Gejú ti ê compari ai  
discepui sön chë munt ch'al ti â  
dit, n'ël de chi che dubitâ.  
Chësc é ince da capí do dōt ci che  
ê sozedü. Y sëgn dōi ciamó n iade  
le „perde“.*

*Mo ai pó – y nos podun impara –  
confidé sön ci che Gejú ti â  
impormetü dan súa ascensiun:  
ch'al ti ortiarâ le Spirit Sant.*

*I podun confidé te ci che i agnui ti dij ai discepui:*

*„Os ëi dla Galilea, ci stëise pa chiló a ciaré sō a cil? Chësc Gejú che é jü demez  
da os y che é gnü tut sō tl cil, gnará indô sciöch' i l'ëis odü jon a cil.“*

*Gejú gnará indô, y cina ch'al gnará indô, él cun nos tres la forza dl Spirit Sant;  
chësta é nosta speranza.*



|                                                                              | SAN MARTIN                                                                                                                                                                                                 | LUNGIARÜ                                                                                                                              |  <p><i>L'unziun cun öre é n simbol<br/>conesciü tla Sacra Scritöra<br/>por dé inant le Spirit de Dî.<br/>I resc gnô unc dai profec<br/>por i arjigné ca a süa inciaria.<br/>L'öre á le significat da dé forza<br/>y da purifiché.<br/>Insciö él le Spirit Sant<br/>che renforza i confermanc<br/>por le dër comportamënt<br/>y che i purifichëia<br/>da ci che i destol da Chël Bel Dî.<br/>Le crism parfomé á le significat<br/>da ti dé ai confermanc la somëia<br/>de Gejú Crist<br/>y da ti dé la faculté ai confermanc<br/>da ester danter la jënt<br/>„parföm de Crist“. (2 Corinc 2,15)<br/>Le vësko<br/>intënj le poresc dërt tl crism,<br/>fej le segn dla crusc söla frunt<br/>di confermanc y ti mët sö la man,<br/>dijon:<br/><b>Ciafa le sigil dl Spirit Sant<br/>che te vëgn dé por scincunda.</b><br/><b>Sideste sigilé/sigilada<br/>cun la scincunda de Dî,<br/>le Spirit Sant.<br/>La pesc sides cun te!</b></i></p> |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>28.05.17</b><br><b>ASCENSIUN DL SIGNUR</b><br><b>Assënza / Palsacrusc</b> | <b>9.00 Confermaziun di mituns da S. Martin</b><br>Lungiarü y Antermëia<br>Ingres dal paiun cun le Vësko Ivo Muser<br>Confermaziun y Eucaristia<br><b>18.00 Mëssa da sëra</b><br><b>19.30 Corona sö Ju</b> | <b>7.40 Corona</b><br><b>8.00 Gran Mëssa</b><br><b>15.00 Corona tla Capela da Seres</b>                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 29.05.17<br><b>Lönesc</b> <i>Sisin, Martier, Sciander</i>                    | <b>19.30 Corona de ma a Picolin</b>                                                                                                                                                                        | <b>20.00 Corona de ma tla capela de S.Ujöp</b>                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 30.05.17<br><b>Dedolönesc</b><br><i>Otto Neururer, Ferdinand</i>             | <b>15.30 Mëssa sö Frëina</b><br>+ + + Maria Winkler, Monica y Sepl Tavella                                                                                                                                 |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 31.05.17<br><b>Dedemesaledema</b><br><i>Petronila, Canzian, Matilda</i>      | <b>19.30 Corona de ma a Bioch</b><br><b>20.00 Corona de ma sö Frëina</b>                                                                                                                                   | <b>7.30 Mëssa</b><br>fam. Berto Clara en onur de San Cristofer<br>+ + Giovanni Pescoller y Maria Greif                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 01.06.17<br><b>Jöbia</b><br><i>Iustin, Scimun</i>                            | <b>7.30 Mëssa di Scholars</b><br>dl ann + Berta Kofler<br>+ Pire Tavella<br>+ Giovanni Tavella<br><b>Corona por vocaziuns</b>                                                                              |                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 02.06.17<br><b>Pröm vëndres</b><br><i>Marzelin y Pire, Armin</i>             | <b>Comuniun ai amará</b><br><b>18.30 Adoraziun chîta</b><br><b>19.00 Adoraziun deboriada</b>                                                                                                               | <b>7.10 Adoraziun</b><br><b>7.30 Mëssa</b><br>+ + Pire Clara y Paul Costa<br>+ Iaco Mischì, dal fioc Paul<br><b>Comuniun ai amará</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 03.06.17<br><b>Sabeda</b><br><i>Karl Lwanga y Compagns, Oliva</i>            | <b>14.00 Noza de Helene Chizzali y Oskar Miribung</b><br><b>15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa</b><br><b>18.30 Mëssa prefestia</b><br>+ + Cristina Conrater y Doro Verginer<br>por les Animes                  | <b>20.00 Mëssa prefestia</b><br>por i nüc Lisa y Janpaul<br>fam. Sepl Pezzei, Camura, de rengraz.                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>04.06.17</b><br><b>PASCA DE MA</b>                                        | <b>9.30 Mëssa solëna</b><br><br><b>19.00-20.00 Ora d'adoraziun al Spirit Sant</b>                                                                                                                          | <b>7.55 Adoraziun al Spirit Sant</b><br><b>8.15 Mëssa solëna</b><br><b>15.00 Corona al Spirit Sant</b><br>tla Capela da Seres         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |